

# Literatur. Literatura. أدب. Литература. פּוֹרָה – in den Sprachen Berlins

## 19:00 bis 19:20 Uhr (Bühne Rotunde am See)

Begrüßung und Jürgen Jakob Becker im Gespräch mit Jurymitglied Dorota Strońska

## Bühne A (Interviewbühne in der Rotunde am See)

- 19:30-20:00 Uhr** Ricardo Domeneck, Eugene Ostashevsky und Yevgenia Belorusets im Gespräch mit Irina Bondas (in Englisch oder Deutsch)
- 20:00-20:30 Uhr** Zaza Burchuladze, Sami Berdugo und Christos Asteriou im Gespräch mit Jürgen Jakob Becker (in Deutsch oder Englisch)
- 20:30-21:00 Uhr** Jane Flett, Kate Brown und Tomasz Różycki im Gespräch mit Irina Bondas (in Englisch)
- 21:00-21:30 Uhr** Yildiz Çakar und Sausan Hasan im Gespräch mit Mirko Vogel und Oliver Kontny (in den Originalsprachen mit deutscher Übersetzung)

## Bühne B (Lesebühne vor dem Haus)

- 19:30-19:42 Uhr** **Kate Brown** liest aus *Die Sportplatz-Tagebücher* (Übersetzung aus dem Englischen von Frank Sievers). Lesung dt. Text von Claudia Schütze
- 19:42-19:54 Uhr** **Tomasz Różycki** liest Gedichte aus dem Band *Kapitan X*, Wydawnictwo a5 2020 (Übersetzung aus dem Polnischen von Bernhard Hartmann). Lesung dt. Text von: Felix Schiller
- 19:54-20:06 Uhr** **Sausan Hasan** liest aus ihrem aktuellen Roman *Zayzafun* (AT). (Übersetzung aus dem Arabischen sowie Lesung des dt. Textes von Mirko Vogel)
- 20:06-20:18 Uhr** **Yildiz Çakar** liest aus *Hangar fünf* (Übersetzung aus dem Kurdischen Nusrettin Akyol). Lesung dt. Text von Oliver Kontny
- 20:18-20:30 Uhr** **Eugene Ostashevsky** liest neue Gedichte. Übersetzung aus dem Englischen und Lesung dt. Text von Uljana Wolf
- 20:30-20:42 Uhr** **Ricardo Domeneck** liest Gedichte aus *KÖRPER: EIN HANDBUCH*, Verlagshaus Berlin 2014 (Übersetzung aus dem Portugiesischen von Odile Kennel).
- 20:42-20:54 Uhr** **Yevgenia Belorusets** liest aus dem Buch *Vorlesungsreihe: Über das moderne Leben von Tieren* (AT). (Übersetzung aus dem Ukrainischen von Claudia Dathe).
- 20:54-21:06 Uhr** **Sami Berdugo** liest aus der Erzählung *Ksantini, das letzte Kind des Jahrhunderts*, Siman Kriaa Books 2011 (Übersetzung aus dem Hebräischen von Markus Lemke). Lesung dt. Text von Nadja Prenzel
- 21:06-21:18 Uhr** **Zaza Burchuladze** liest aus *Unser Hausgestank* (AT). (Übersetzung aus dem Georgischen von Natia Mikeladse-Bachsoliani). Lesung dt. Text von Felix Schiller
- 21:18-21:30 Uhr** **Christos Asteriou** liest aus dem Roman *Die Therapie der Erinnerungen*, Polis Verlag 2019 (Übersetzung aus dem Griechischen von Michaela Prinzing)
- 21:30-21:42 Uhr** **Jane Flett** liest neue Texte. Übersetzung aus dem Englischen sowie Lesung des dt. Textes von Irina Bondas